

(56) CHAPTER. To seek refuge with Allāh from the *Fitnah* (trial and affliction) of the world.

6390. Narrated Sa'd bin Abī Waqqās رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا: The Prophet ﷺ used to teach us these words as he used to teach us the Book (the Qur'ān): "O Allāh! I seek refuge with you from miserliness, and I seek refuge with You from cowardice, and I seek refuge with You from being sent back to senile old age, and I seek refuge with You from the *Fitnah* (trial and affliction) of the world and from the punishment in the grave."

(٥٦) بَابُ التَّعَوُّذِ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا

٦٣٩٠ - حَدَّثَنَا قَرَوَةَ بْنُ أَبِي الْمَغْرَاءِ: حَدَّثَنَا عَيْدَةُ هُوَ ابْنُ حُمَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ مُصْعَبِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ ﷺ يُعَلِّمُنَا هَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ كَمَا تُعَلَّمُ الْكِتَابَةُ: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْبَنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ تُرَدَّ إِلَيَّ أَرْذَلُ الْعُمْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا، وَعَذَابِ الْقَبْرِ». [راجع: ٢٨٢٢]

(57) CHAPTER. To repeat the invocation.

6391. Narrated 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: Allāh's Messenger ﷺ was affected by magic, so much that he used to think that he had done something which in fact, he did not do, and he invoked his Lord (Allāh) (for a remedy). Then (one day) he said, "O 'Āishah! Do you know that Allāh has advised me as to the problem I consulted Him about?" 'Āishah said, "O Allāh's Messenger! What's that?" He said, "Two men came to me and one of them sat at my head and the other at my feet, and one of them asked his companion, 'What is wrong with this man?' The latter replied, 'He is under the effect of magic.' The former asked, 'Who has worked magic on him?' The latter replied, 'Labid bin Al-A'sam.' The former asked, 'With what did he work the magic?' The latter replied, 'With a comb and the hair, which are stuck to the comb, and the skin of pollen of a date-palm tree.' The

(٥٧) بَابُ تَكَرُّرِ الدُّعَاءِ

٦٣٩١ - حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ: حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ عِيَاضٍ، عَنْ هِشَامِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ طَبَّ حَتَّى إِنَّهُ لَيُخَيَّلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ قَدْ صَنَعَ الشَّيْءَ وَمَا صَنَعَهُ. وَأَنَّهُ دَعَا رَبَّهُ، ثُمَّ قَالَ: «أَشْعَرْتُ أَنْ اللهُ قَدْ أَفْتَانِي فِيمَا اسْتَفْتَيْتُهُ فِيهِ؟» فَقَالَتْ عَائِشَةُ: وَمَا ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ: «جَاءَنِي رَجُلَانِ فَجَلَسَ أَحَدُهُمَا عِنْدَ رَأْسِي وَالْآخَرُ عِنْدَ رِجْلِي، فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ: مَا وَجَعُ الرَّجُلِ؟ قَالَ: مَطْبُوبٌ. قَالَ: مَنْ طَبَّهُ؟ قَالَ: لَبِيدُ بْنُ الْأَعْصَمِ، قَالَ: فِي مَاذَا؟ قَالَ:

former asked, 'Where is that?' The latter replied, 'It is in Dharwān.' Dharwān was a well in the dwelling place of the (tribe of) Banī Zuraiq. Allāh's Messenger ﷺ went to that well and returned to 'Āishah, saying, "By Allāh, the water (of the well) was as red as the infusion of Hinnā,<sup>(1)</sup> and the date-palm trees looked like the heads of devils." 'Āishah added, "Allāh's Messenger ﷺ came to me and informed me about the well. I asked the Prophet ﷺ, 'O Allāh's Messenger, why didn't you take it out?' He said, 'As for me, Allāh has cured me and I hated to draw the attention of the people to such evil (which they might learn and harm others with).'"

Narrated Hishām's father: 'Āishah said, "Allāh's Messenger ﷺ was bewitched, so he invoked Allāh repeatedly requesting Him to cure him (from that magic)." Hishām then narrated the above narration.

[See Vol. 7, Hadīth No. 5763, 5765]

(58) CHAPTER. To invoke Allāh against *Al-Mushrikūn* [polytheists, pagans, idolaters, and disbelievers in the Oneness of Allāh and in His Messenger Muḥammad (ﷺ)].

And Ibn Mas'ūd said, "The Prophet ﷺ said, "O Allāh! Help me against them by sending seven years (of drought) upon them (the infidels), like the seven years (of drought) of the (days of Prophet) Yūsuf (Joseph)." He also said, "O Allāh! Destroy Abū Jahl."

And Ibn 'Umar said, "The Prophet ﷺ invoked Allāh in the *Ṣalāt* (prayer), saying, 'O Allāh! Curse so-and-so and so-and-so, till Allāh revealed: "Not for you (O Muḥammad ﷺ but for Allāh) is the decision." (V.3:128)

3392. Narrated Ibn Abī Aufā رضي الله عنهم: Allāh's Messenger ﷺ asked for Allāh's

في مُشِطٍ وَمُشَاطَةٍ وَجُفِّ طَلْعَةٌ، قَالَ: فَأَيُّ هُوَ؟ قَالَ: فِي ذُرْوَانَ. وَذُرْوَانَ بَثْرٌ فِي بَنِي زُرَيْقٍ. قَالَتْ: فَأَتَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى عَائِشَةَ، فَقَالَ: «وَاللَّهِ لَكَأَنَّ مَاءَهَا نُفَاعَةٌ الْجِنِّاءِ، وَلَكَأَنَّ نَخْلَهَا رُؤُوسُ الشَّيَاطِينِ»، قَالَتْ: فَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَخْبَرَهَا عَنِ الْبَثْرِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَهَلَّا أَخْرَجْتَهُ؟ قَالَ: «أَمَّا أَنَا فَقَدْ شَفَانِي اللَّهُ وَكَرِهْتُ أَنْ أُثِيرَ عَلَى النَّاسِ شَرًّا». زَادَ عَيْسَى بْنُ يُونُسَ وَاللَيْثُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: سَجَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِدَعَا وَدَعَا، وَسَاقَ الْحَدِيثَ. [راجع: ٣١٧٥]

(٥٨) بَابُ الدُّعَاءِ عَلَى الْمُشْرِكِينَ،

وقال ابن مسعود: قال النبي ﷺ: «اللَّهُمَّ أعني عليهم بسبع كسبع يوسف». وقال: «اللَّهُمَّ عليك بأبي جهل»، وقال ابن عمر: دعا النبي ﷺ في الصلاة وقال: «اللَّهُمَّ العن فلاناً وفلاناً» حتى أنزل الله عز وجل: ﴿لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ﴾ [آل عمران: ١٢٨].

٦٣٩٢ - حَدَّثَنَا ابْنُ سَلَامٍ: أَخْبَرَنَا

(1) (H. 6391) *Al-Hinnā*: (Henna) a kind of plant used for dyeing hair.

Wrath upon the *Ahẓāb* (Confederates), saying, "O Allāh, the Revealer of the Holy Book, and the One Swift at reckoning! Defeat the Confederates. Defeat them and shake them."

6393. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: When the Prophet ﷺ said, "*Sami'allāhu liman ḥamidah* (Allāh heard him who sent his praises to Him)" in the last *Rak'a* of the '*Ishā*' prayer, he used to invoke Allāh, saying, "O Allāh! Save 'Ayyāsh bin Abī Rabī'a. O Allāh! Save Al-Walīd bin Al-Walīd. O Allāh! Save the weak people among the believers. O Allāh! Be hard on the tribe of Muḍar. O Allāh! Inflict years of drought upon them like the years (of drought) of (the Prophet) Yūsuf (Joseph)."

6394. Narrated Anas رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ sent a *Sariya*<sup>(1)</sup> consisting of men called *Al-Qurrā*, and all of them were martyred. I had never seen the Prophet ﷺ so sad over anything as he was over them. So he said *Qunūt* [invocation in the *Ṣalāt* (prayer)] for one month in the *Fajr* prayer, invoking for Allāh's Wrath upon the tribe of Uṣaiyya and he used to say, "The people of Uṣaiyya have disobeyed Allāh and His Messenger."

وَكَيْعٌ، عَنِ ابْنِ أَبِي خَالِدٍ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي أَوْفَى رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: دَعَا رَسُولُ اللهِ ﷺ عَلَى الْأَحْزَابِ، فَقَالَ: «اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ، سَرِيعِ الْحِسَابِ، أَهْزِمِ الْأَحْزَابَ، أَهْزِمْهُمْ وَرَازِلُهُمْ». [راجع: ٢٩٣٣]

٦٣٩٣ - حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ فَضَالَةَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنِ يَحْيَى، عَنِ أَبِي سَلَمَةَ، عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا قَالَ: «سَمِعَ اللهُ لِمَنْ حَمِدَهُ» فِي الرَّكَعَةِ الْآخِرَةِ مِنْ صَلَاةِ الْعِشَاءِ قَتَتْ: «اللَّهُمَّ أَنْجِ عِيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ، اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ، اللَّهُمَّ أَنْجِ سَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ، اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطَأَتَكَ عَلَى مُضَرَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِينَ كَسَنِي يُوسُفَ». [راجع: ٧٩٧]

٦٣٩٤ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنِ عَاصِمٍ، عَنِ أَنَسِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: بَعَثَ النَّبِيُّ ﷺ سَرِيَّةً يُقَالُ لَهُمُ: الْقُرَاءُ، فَأُصِيبُوا فَمَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَجَدَ عَلَى شَيْءٍ مَا وَجَدَ عَلَيْهِمْ، فَقَتَتْ شَهْرًا فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ، وَيَقُولُ: «إِنَّ عُصِيَّةَ عَصَتْ اللهُ وَرَسُولَهُ». [راجع: ١٠٠١]

(1) (H. 6394) *Sariya*: Army unit.

6395. Narrated 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: The Jews used to greet the Prophet ﷺ by saying, "As-Sāmu 'alaika (i.e., death be upon you)," so I understood what they said, and I said to them, 'Alaikumus-sāmu wal-la'natu (i.e., death and Allāh's Curse be upon you)." The Prophet ﷺ said, "Be gentle and calm, O 'Āishah, as Allāh likes gentleness in all affairs."

I said, "O Allāh's Prophet! Didn't you hear what they said?" He said, "Didn't you hear me answering them back by saying, 'Alaikum, (i.e., the same be upon you)?"

٦٣٩٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَتْ الْيَهُودُ يُسَلِّمُونَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ تَقُولُ: السَّامُ عَلَيْكَ. فَفَطِنْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا إِلَى قَوْلِهِمْ، فَقَالَتْ: عَلَيْكُمُ السَّامُ وَاللَّعْنَةُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَهْلًا يَا عَائِشَةُ، إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يُحِبُّ الرَّفْقَ فِي الْأَمْرِ كُلِّهِ»، فَقَالَتْ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، أَوْ لَمْ تَسْمَعْ مَا يَقُولُونَ؟ قَالَ: «أَوْ لَمْ تَسْمَعِي أَنِّي أَرُدُّ ذَلِكَ عَلَيْهِمْ فَأَقُولُ: عَلَيْكُمْ». [راجع: ٢٩٣٥]

6396. Narrated 'Alī bin Abī Ṭalīb رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: We were in the company of the Prophet ﷺ on the day (of the battle) of Al-Khandaq (the Trench). The Prophet ﷺ said, "May Allāh fill their (the infidels') graves and houses with fire, as they have kept us so busy that we could not offer the middle *Ṣalāt* (prayer) till the sun had set; and that *Ṣalāt* was the 'Aṣr prayer".

٦٣٩٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ حَسَّانَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ: حَدَّثَنَا عبيدة: حَدَّثَنَا عليُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ يَوْمَ الْخَنْدَقِ فَقَالَ: «مَلَأَ اللَّهُ قُبُورَهُمْ وَبُيُوتَهُمْ نَاراً كَمَا شَعَلُونَا عَنْ الصَّلَاةِ الْوُسْطَى حَتَّى غَابَتِ الشَّمْسُ»، وَهِيَ صَلَاةُ الْعَصْرِ. [راجع: ٢٩٣١]

(59) CHAPTER. Invocation in favour of *Al-Mushrikūn* [polytheists, pagans, idolaters, and disbelievers in the Oneness of Allāh and in His Messenger Muḥammad (ﷺ)].

6397. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Aṭ-Ṭufail bin 'Amr came to Allāh's Messenger ﷺ and said, "O Allāh's

(٥٩) بَابُ الدَّعَاءِ لِلْمُشْرِكِينَ

٦٣٩٧ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ: حَدَّثَنَا أَبُو الزُّنَادِ، عَنِ

Messenger! The tribe of Daus has disobeyed (Allāh and His Messenger) and refused (to embrace Islām), therefore, invoke Allāh's Wrath upon them." The people thought that the Prophet ﷺ would invoke Allāh's Wrath for them, but he said, "O Allāh! Guide the tribe of Daus and let them come to us."

الأعرج، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَدِمَ الطُّفَيْلُ بْنُ عَمْرٍو عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ دَوْسًا قَدْ عَصَتْ وَأَبَتْ فَادْعُ اللَّهَ عَلَيْهَا، فَظَنَّ النَّاسُ أَنَّهُ يَدْعُو عَلَيْهِمْ، فَقَالَ: «اللَّهُمَّ اهْدِ دَوْسًا وَائْتِ بِهِمْ».

[راجع: ٢٩٣٧]

(60) CHAPTER. The statement of the Prophet ﷺ: "O Allāh! Forgive my past and future sins."

(٦٠) بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ»،

6398. Narrated Abū Mūsa: The Prophet ﷺ used to invoke Allāh with the following invocation: "*Rabbighfirli khaṭi'ati wa jahli wa israfi fi amri kullihī, wa mā Anta a'lamu bihī minnī. Allāhummaghfirli khaṭāyāya wa 'amdi, wa jahli wa jiddi, wa kullu dhalika 'indi. Allāhummaghfirli mā qaddamtu wa mā akh-khartu, wa mā asrartu wa mā a'lantu. Antal-muqaddimu wa Antal-mu'akh-khiru, wa Anta 'alā kulli shai'in Qadir.*"<sup>(1)</sup>

٦٣٩٨ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ الصَّبَّاحِ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ ابْنِ أَبِي مُوسَى، عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو بِهَذَا الدُّعَاءِ: «رَبِّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي كُلِّهِ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطَايَايَ وَعَمْدِي وَجَهْلِي وَجَدِّي، وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ». وَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي

(1) (H. 6398) 'O my Lord! Forgive my sins and my ignorance and my exceeding the limits (i.e., all my great sins), and what You know better than I. O Allāh! Forgive my mistakes, those done intentionally or out of my ignorance or (without) or with seriousness, and I confess that all such mistakes are done by me. O Allāh! Forgive my sins of the past which I did openly or secretly, and also of the future. You are the One Who makes the things go ahead and You are the One Who delays them, and You are the Omnipotent.'

**6399.** Narrated Abū Mūsā Al-Ash'arī: The Prophet ﷺ used to invoke Allāh, saying, "Allāhummaghfirli khata'i atī wa jahli, wa israfī fi amri, wa mā Anta a'lamu bihi minni. Allāhummaghfirli hazli wa jiddi, wa khata'i wa 'amdi, wa kullu-dhālika 'indī."<sup>(1)</sup>

**(61) CHAPTER.** To invoke Allāh during a particular time on Friday (when the invocation is accepted).

**6400.** Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Abūl-Qāsim (the Prophet ﷺ) said, "On Friday there is an hour (opportune — lucky time) and if a Muslim happens to be offering *Ṣalāt* (prayer) and invoking Allāh for something good during that time, Allāh will surely fulfil his request." The Prophet ﷺ pointed out with his hand. We thought that he wanted to illustrate the shortness of that time.

**(62) CHAPTER.** The statement of the Prophet ﷺ: "Our invocation against the Jews will be accepted (by Allāh), but their

بُرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى، عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ... بنحوه [انظر: ٦٣٩٩]

٦٣٩٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الْمَجِيدِ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ: حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ أَبِي مُوسَى وَأَبِي بُرْدَةَ، أَحْسَبُهُ عَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ كَانَ يَدْعُو: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي هَزْلِي وَجِدِّي، وَخَطْئِي وَعَمْدِي، وَكُلُّ ذَلِكَ عِنْدِي». [راجع: ٦٣٩٨]

**(٦١) بَابُ الدَّعَاءِ فِي السَّاعَةِ الَّتِي فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ**

٦٤٠٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَخْبَرَنَا أَيُّوبُ، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ أَبُو الْقَاسِمِ ﷺ: «فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ سَاعَةٌ لَا يُوَافِقُهَا مُسْلِمٌ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي يَسْأَلُ اللَّهَ خَيْرًا إِلَّا أَعْطَاهُ»، وَقَالَ بِيَدِهِ. قُلْنَا: يُغْلَلُهَا يُرْهَدُهَا. [راجع: ٩٣٥]

**(٦٢) بَابُ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ: «يُسْتَجَابُ لَنَا فِي الْيَهُودِ، وَلَا**

(1) (H. 6399) 'O Allāh! Forgive my mistakes and my ignorance and my exceeding the limits (i.e., my great sins) and forgive whatever You know better than I. O Allāh! Forgive the wrong I have done jokingly or seriously, and forgive my accidental and intentional errors, all that is present in me.'

invocations against us will not be accepted.”

6401. Narrated Ibn Abī Mulaika : ‘Āishah رضي الله عنها said, “The Jews came to the Prophet ﷺ and said to him, “*As-Sāmu ‘alaika* (i.e., death be upon you).” He replied, “The same on you.” ‘Āishah said to them, “Death be upon you, and may Allāh curse you and shower His Wrath upon you!” Allāh’s Messenger ﷺ said, “Be gentle and calm, O ‘Āishah! Be gentle and beware of being harsh and of saying evil things.” She said, “Didn’t you hear what they said?” He said, “Didn’t you hear what I replied (to them)? I have returned their statement to them, and my invocation against them will be accepted but theirs against me will not be accepted.”

(63) CHAPTER. The saying of ‘Āmin’.

6402. Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه : رضي الله عنه The Prophet ﷺ said, “When the *Imām* says ‘Āmin’, then you should all say ‘Āmin’, for the angels say ‘Āmin’ at that time, and he whose ‘Āmin’ coincides with the ‘Āmin’ of the angels, all his past sins will be forgiven.”

(64) CHAPTER. The superiority of saying, “*Lā ilāha illallāh.*”<sup>(1)</sup>

6403. Narrated Abū Hurairah رضي الله عنه : رضي الله عنه Allāh’s Messenger ﷺ said, “Whoever says: *Lā ilāha illallāhu Wahdahū lā sharika lahu,*

يُستجاب لهم فينا»

٦٤٠١ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا عَبْدُ  
الْوَهَّابِ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ ابْنِ أَبِي  
مَلِيكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا:  
أَنَّ الْيَهُودَ أَتَوْا النَّبِيَّ ﷺ فَقَالُوا:  
السَّامُ عَلَيْكَ، قَالَ: «وَعَلَيْكُمْ»،  
فَقَالَتْ عَائِشَةُ: السَّامُ عَلَيْكُمْ، وَلَعَنَكُمْ  
اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْكُمْ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ  
ﷺ: «مَهْلًا يَا عَائِشَةُ عَلَيْكَ بِالرَّفْقِ،  
وَإِيَّاكَ وَالْعُنْفَ وَالْفُحْشَ». قَالَتْ: أَوْ  
لَمْ تَسْمَعْ مَا قَالُوا؟ قَالَ: «أَوْ لَمْ  
تَسْمَعِي مَا قُلْتُ؟ رَدَدْتُ عَلَيْهِمْ  
فَيُستجاب لي فيهم وَلَا يُستجاب لهم  
في». [راجع: ٢٩٣٥]

(٦٣) بَابُ التَّامِينِ

٦٤٠٢ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ  
اللَّهِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ قَالَ: الزُّهْرِيُّ  
حَدَّثَنَا، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ الْمُسَيْبِ، عَنْ  
أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا  
أَمَّنَ الْقَارِئُ فَأَمَّنُوا فَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ  
تُؤَمِّنُ، فَمَنْ وَافَقَ تَأْمِينَهُ تَأْمِينِ  
الْمَلَائِكَةِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ».

[راجع: ٧٨٠]

(٦٤) بَابُ فَضْلِ التَّهْلِيلِ

٦٤٠٣ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ  
مَسْلَمَةَ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ سُمَيِّ، عَنْ

(1) (Ch. 64) None has the right to be worshipped but Allāh.

lahul-mulku wa lahum-ḥamdu wa Huwa 'alā kulli shai'in Qadir,<sup>(1)</sup> one hundred times will get the same reward as given for manumitting ten slaves; and one hundred good deeds will be written in his accounts, and one hundred sins will be deducted from his accounts, and it (his saying) will be a shield for him from Satan on that day till night, and nobody will be able to do a better deed except the one who does more than he."

**6404.** Narrated 'Amr bin Maimūn: Whoever recites it (i.e., the invocation in the above *Hadīth* No. 6403) ten times will be as if he manumitted one of Ismāel's descendants.

Narrated Abū Ayyūb Al-Ansarī the same *Hadīth* from the Prophet ﷺ, saying, "(Whosoever recites it ten times) will be as if he had manumitted one of Ismāel's (Prophet Ishmael's) descendants."

أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، مِائَةَ مَرَّةٍ كَانَتْ لَهُ عَدْلُ عَشْرِ رِقَابٍ، وَكُتِبَتْ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ، وَمُحِيتَ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ، وَكَانَتْ لَهُ حِزْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذَلِكَ حَتَّى يُمَسِّيَ، وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ إِلَّا رَجُلٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْهُ».

٦٤٠٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرٍو: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ عَنْ عَمْرٍو بْنِ مَيْمُونٍ قَالَ: «مَنْ قَالَ عَشْرًا كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ». قَالَ عَمْرٍو: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي السَّفَرِ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ الرَّبِيعِ ابْنِ خُنَيْمٍ مِثْلَهُ. فَقُلْتُ لِلرَّبِيعِ: مِمَّنْ سَمِعْتَهُ؟ فَقَالَ: مِنْ عَمْرٍو بْنِ مَيْمُونٍ فَأَتَيْتُ عَمْرٍو بْنَ مَيْمُونٍ فَقُلْتُ: مِمَّنْ سَمِعْتَهُ؟ فَقَالَ: مِنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، فَأَتَيْتُ ابْنَ أَبِي لَيْلَى فَقُلْتُ: مِمَّنْ سَمِعْتَهُ؟ فَقَالَ: مِنْ أَبِي أُيُوبَ الْأَنْصَارِيِّ يُحَدِّثُهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

(1) (H. 6403) None has the right to be worshipped but Allāh (Alone) Who has no partner; to Him belongs the kingdom (of the universe), and for Him are all the praises, and He has the Power to do everything.

وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ يُوسُفَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ: حَدَّثَنِي عَمْرُو بْنُ مَيْمُونٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ قَوْلَهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

وَقَالَ مُوسَى: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ، عَنْ دَاوُدَ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

وَقَالَ إِسْمَاعِيلُ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ خُثَيْمٍ قَوْلَهُ.  
وَقَالَ آدَمُ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ مَيْسَرَةَ: سَمِعْتُ هَلَالَ بْنَ يَسَافٍ عَنِ الرَّبِيعِ بْنِ خُثَيْمٍ وَعَمْرُو بْنُ مَيْمُونٍ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ قَوْلَهُ.

وَقَالَ الْأَعْمَشُ وَحُصَيْنٌ، عَنْ هَلَالَ، عَنِ الرَّبِيعِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَوْلَهُ، وَرَوَاهُ أَبُو مُحَمَّدٍ الْحَضْرَمِيُّ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: «كَانَ كَمَنْ أَعْتَقَ رَقَبَةً مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلِ». قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ: وَالصَّحِيحُ قَوْلُ عَمْرُو. قَالَ الْحَافِظُ أَبُو ذَرِّ الْهَرَوِيُّ: صَوَابُهُ عُمَرُ، وَهُوَ ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ. قُلْتُ: وَعَلَى الصَّوَابِ ذَكَرَهُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْبُخَارِيُّ فِي الْأَصْلِ كَمَا تَرَاهُ، لَا عَمْرُو.

(٦٥) بَابُ فَضْلِ التَّسْبِيحِ

(65) CHAPTER. The superiority of *Tasbīh* [i.e., saying 'Subhān Allāh' (Glorified be Allāh)].<sup>(1)</sup>

6405. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: Allāh's Messenger ﷺ said, "Whoever says, 'Subhān Allāhi wa biḥamdihī',<sup>(2)</sup> one hundred times a day, will be forgiven all his sins even if they were as much as the foam of the sea.

٦٤٠٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ سُمَيِّ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ حُطَّتْ عَنْهُ خَطَايَاهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ».

6406. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ said, "There are two expressions which are very easy for the tongue to say, but they are very heavy in the balance, and are very dear to the Most Gracious (Allāh), and they are: 'Subhān Allāhil-'Azīm' and 'Subhān Allāhi wa biḥamdihī.'"

٦٤٠٦ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ فَضَيْلٍ، عَنْ عُمَارَةَ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «كَلِمَتَانِ خَفِيفَتَانِ عَلَى اللِّسَانِ ثَقِيلَتَانِ فِي الْمِيزَانِ، حَبِيبَتَانِ إِلَى الرَّحْمَنِ: سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ، سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ». [انظر: ٦٦٨٢، ٧٥٦٣]

(66) CHAPTER. The superiority of *Dhikr* of Allāh عَزَّ وَجَلَّ (remembering Allāh i.e., glorifying and praising Him, etc.).

6407. Narrated Abū Mūsa رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: The Prophet ﷺ said, "The example of the one who remembers (glorify the Praises of) his Lord (Allāh) in comparison to the one who does not remembers (glorify the Praises of) his Lord, is that of a living creature compared to a dead one."

(٦٦) بَابُ فَضْلِ ذِكْرِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ  
٦٤٠٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مِثْلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ رَبَّهُ مِثْلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ».

6408. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

٦٤٠٨ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا

(1) (Ch. 65) I deem Allāh above all those unsuitable things ascribed to Him and free Him resembling anything whatsoever in any respect, and I glorify His Praises. (Also see glossary for *Subhān Allāh*.)

(2) (H. 6405) Glorified be Allāh, the Most Great! Glorified be Allāh and Praised be He.